

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

Año XVIII. - Número 4.837

Precio: 70 céntimos

CEUTA, DOMINGO 2 DE SEPTIEMBRE DE 1951

Dirección, Redacción, Administración y Talleres. Millán Astray, núm 7—Teléfono 7-99

El Consejo de Seguridad adopta la resolución tripartita del **CANAL DE SUEZ**

Ordenará a Egipto que suspenda las restricciones a la navegación. - La Prensa de El Cairo habla de pedir ayuda a Rusia. - (Información página 8)

## Nueva ofensiva aliada en Corea

**ESTÁ APOYADA POR EL MÁS INTENSO BOMBARDEO AERO-NAVAL DE TODA LA GUERRA**

**FUERZAS DE LAS NACIONES UNIDAS CONQUISTAN IMPORTANTES POSICIONES**

*Se lucha duramente desde el mar del Japón hasta el sureste de Kumsong*

Con el 8.º Ejército en Corea, 1.—Un comunicado emitido en la mañana de hoy, sábado, dice que "a lo largo del sector occidental del frente coreano, se ha registrado ligero contacto con el enemigo. Fuerzas atacantes de las Naciones Unidas consiguieron ganar algún terreno en la zona situada al norte de Yangju y al norte de Iaje, los aliados encontraron ligera resistencia enemiga, que en algunos puntos llegó a convertirse en fuerte, pero consiguiendo, a pesar de ello, algunas ganancias de terreno".—EFE.

**LOS ALIADOS ASALTAN A LA BAYONETA LAS TRINCHERAS DE KO JAS**

Cuartel general del 8.º Ejército en Corea, 1.—Las fuerzas de las Naciones Unidas continúan combatiendo en la región forestal de la parte oriental del frente. En su avance causaron centenares de bajas a los rojos.

La infantería aliada se lanzó al ataque al amanecer, para llevar a cabo la segunda fase de su limitada ofensiva en los sectores oriental y centro oriental. Asaltó las fortificaciones y trincheras rojas a la bayoneta y los soldados aliados lanzaron una lluvia de bombas de mano, precedidos por una barrera de llamas y proyectiles artilleros.

Los barcos aliados se sumaron al furioso bombardeo.  
(Pasa a la página 5.)

## MAS ACUSACIONES ROJAS Y NEGATIVAS ALIADAS

*De las investigaciones practicadas, se comprueba que es incierto el bombardeo de la residencia del general comunista Nam Il*

Campamento avanzado de Corea, 1.—Cuatro periodistas han sido convocados en este campamento avanzado, pensando en la posibilidad de que hayan de acompañar a una posible expedición aliada que trata de investigar la veracidad de las últimas acusaciones comunistas de violación de neutralidad de Kaesong, por parte de las fuerzas de las Naciones Unidas.

El mando de las Naciones Unidas no ha explicado la razón por la que dichos periodistas hayan sido llamados a la base avanzada.—EFE.

**EL MANDO ALIADO RECHAZA LOS CARGOS DE LOS COMUNISTAS**

Base avanzada de Corea, 1.—Se tienen noticias de que el mando de las Naciones Unidas ha rechazado de plano los cargos formulados por los comunistas de que un avión aliado había lanzado una bomba sobre Kaesong y de que patrullas terrestres aliadas habían intervenido en una serie de incidentes el 30 de agosto en la zona neutral de Kaesong.—EFE.

**COMUNICADO DE LA OFICINA DE INFORMACION ALIADA**

Tokio, 1.—La Oficina de Información del mando de las Naciones Unidas ha facilitado el siguiente comunicado:  
(Pasa a la página 5.)

## ANTEVISPERAS DE LA Conferencia de SAN FRANCISCO

*«Algunos países hablan mucho de la paz - dice Acheson - pero impiden que esta reine en el mundo»*

**FILIPINAS E INDONESIA FIRMARAN EL TRATADO CON EL JAPON.- ACTITUD RESERVADA DE LA DELEGACION POLACA**

Baltimore, 1.—El presidente de Filipinas, Elpidio Quirino, ha declarado que su país "firmará, probablemente, el Tratado de paz con el Japón, a condición tanto la ratificación del mismo como la del Pacto de Defensa mutua filipino-estadounidense, imitando el ejemplo del Senado norteamericano".—EFE.

**DECLARACION DE ACHESON AL LLEGAR A SAN FRANCISCO**

San Francisco, 1.—Ha llegado a esta ciudad la delegación norteamericana para la firma del Tratado de paz japonés.

El secretario de Estado, Acheson, ha manifestado que hay que terminar con el hecho.  
(Pasa a la página 8.)

**ULTIMA HORA**

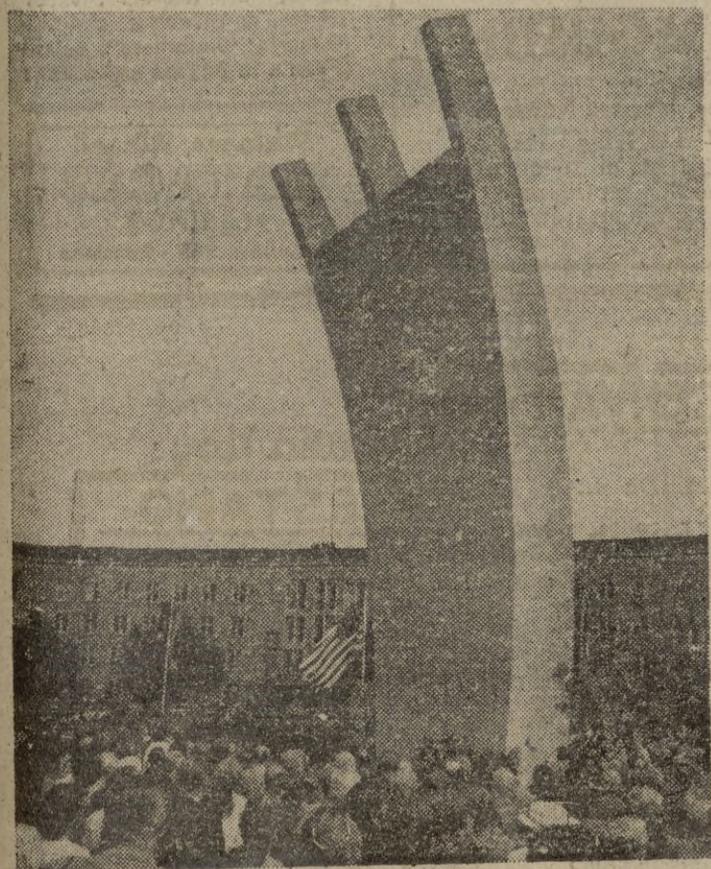
(A madrugada)

En San Francisco ha sido firmado el Pacto de seguridad del Pacífico entre EE. UU., Australia y Nueva Zelanda

El Gobierno egipcio se reúne para estudiar la resolución del Consejo de Seguridad

**¿PAZ ENTRE ISRAEL y los países árabes?**

(Información página 8)



En el acródromo berlinés de Tempelhof se ha inaugurado un monumento en memoria de los aviadores occidentales que perdieron su vida durante el famoso puente aéreo de Berlín entre los años 1948 y 1949.

## Mossadeq pide el apoyo del país persa

**No someterá nuevas propuestas a Londres**

**"The Times" dice que la crisis económica iraníana no puede prolongarse**

Londres, 1.—"El primer ministro persa, Dr. Mossadeq, se verá obligado a tomar una decisión para poner fin al punto muerto en que se encuentra el problema petrolífero y desea mantenerse en el poder", declara "The Times".

Añade que la actual crisis económica por la que atraviesa el país persa no puede prolongarse por mucho tiempo. Asegura después que la posición inglesa está basada en unos derechos indiscutibles y en intereses legítimos.

"La industria petrolífera persa —dice por último— fue creada con el capital británico y no puede admitirse que"  
(Pasa a la página 5.)

**HORTENSIO QUIJANO, CANDIDATO PARA LA VICEPRESIDENCIA DE LA ARGENTINA**

*Ha sido aceptada la renuncia de doña Eva Duarte de Perón*

(INFORMACIÓN PAGINA 8)

## Rincón de la ciudad

Dijimos que un barco que debió haber arribado a nuestro puerto, no arribó. Explicamos también el motivo: la falta de agua en el puerto ceuti, cosa que todo el mundo conoce.

Pero lo que ya no conocen todos, y a ello nos referimos en nuestro informe del día 28, es que el puerto ceuti tiene para uso propia una concesión de aguas, en el Arroyo de las Bombas, fuera de los límites de la Plaza de Soberanía, cuya concesión fué otorgada por un dahir de octubre de 1950.

Desde la fecha de concesión —octubre de 1950—, a la actual, ha transcurrido hasta el momento cerca de un año, sin que se haya comenzado por el organismo interesado la conducción de las aguas propias del puerto. Es imposible que los trámites administrativos y burocráticos retrasen la ejecución de las obras. Es este un punto en el que no podemos entrar. Pero, aun en el supuesto de que esto fuese cierto, aun así estas obras deberían haberse iniciado en el mismo momento en que S. E. el Alto Comisario refrendó el dahir de concesión.

La situación de necesidad en que se encuentra Ceuta y las repercusiones que a la ciudad, a sus habitantes y al puerto, representa este retraso arrojan "prima facie" el siguiente resultado:

1.-PARA LA CIUDAD Y SUS HABITANTES. Las necesidades imprescindibles del puerto, tanto por lo que respecta a suministro a barcos, fábrica de hielos y demás servicios, implica, aun con la es-

casez general de agua de estiaje, un gasto diario de cincuenta a cien toneladas de agua, aproximadamente que se restan al consumo de la población.

Cabe suponer lo que para la ciudad y sus habitantes representaría tener esa cantidad de agua en los grifos y no puede por menos afirmarse que la instalación del agua propia del puerto significaría la mejor ayuda a la solución del problema del abastecimiento de la ciudad en un elevado porcentaje y la mejor colaboración a nuestras autoridades superiores en su deseo de resolver el problema.

2.-PARA EL PROPIO PUERTO, que es tanto como decir la propia ciudad, un suministro adecuado significaría sencillamente evitar que ocurriera lo que ocurrió con el trasatlántico que se fué.

Cierto que S. E. el Alto Comisario ha prometido resolver el problema del agua y cierto que lo resolverá, y que los ceuties tienen absoluta confianza en tan digna y alta autoridad, pero no menos cierto que todos los organismos de la población, y, en este caso, el rector del puerto, han de solucionar, en forma urgente y sin pérdida de tiempo, sus propios problemas, es decir, por lo que respecta al que tratamos, rápidamente comenzar las obras de construcción de la traida de aguas, es decir empezar a poner ladrillos y abrir calicatas, no vaya a suceder, como ya dijimos, que en 1955 aun no podamos mostrar a los capitanes de los buques el puerto espléndidamente dotado de agua propia. F. ARDANAZ.

## VIDA RELIGIOSA

### SANTORAL DEL DIA

2 de septiembre, Domingo XVI de Pentecostés.—Nuestra Señora de la Cinta. Santos Esteba, rey; Elpidio, obispo, Antolín, Zenón, Teodoro, Evodio, Calixta, Julián, Hermógenes, Eutiquiano, Esiquio, Máxima, mártires. Misa del Domingo de Pentecostés. Ornamentos verdes.

### EL EVANGELIO DE HOY

Del relato evangélico de este día se desprende que Jesucristo quiere que seamos humildes, que no ambicionemos los lugares preeminentes de la sociedad y que no nos demos importancia en el trato con los demás. No reprende Jesucristo a

que un cristiano se perfeccione y se aventaje en merecimientos, sino lo que recomienda es que busquemos el sitio menos vistoso, de menos relieve, de menos honor y de menos aprecio. De este modo, tendremos con nosotros semejantes más paz, menos críticas y menos censuras acres.

Pero por ser la humildad la virtud fundamental de la perfección cristiana, hemos de procurar ser humildes delante de Dios, pensando en nuestra insignificancia y al mismo tiempo en la grandeza y majestad divina.

De este modo caerá a torrentes la gracia del Señor sobre nuestra alma y con ella adquiriremos tales merecimientos, que Jesucristo nos dará como recompensa un lugar preeminente en el festín eterno de la gloria.

### MUJERES DE ACCION CATOLICA

Mañana, lunes, día 3, celebrará la Rama de Mujeres de Acción Católica, su rectoro, en la capilla del colegio de las MM. Concepcionistas, teniendo lugar la Santa Misa y la primera meditación a las ocho de la mañana.

CLARETE «FINO MADRID» y FINO «JIMENEZ VARELA»

Bar Casi

ALMACEN DE VIVERES

OJOS ARTIFICIALES IRROMPIBLES (A LA MEDIDA)

Dr. Muñoz Poy Fresca, 12. Málaga.

Colegio "SAN AGUSTIN"

Legalmente reconocido.

Dirigido por PP. Agustinos. Méndez Núñez, 3 PRIMERA ENSEÑANZA - BACHILLERATO Matriculas: Primera enseñanza, desde el 15 de agosto. Enseñanza Media, desde el 1 de septiembre. Las clases de Primera Enseñanza empezarán el día 3 de septiembre.

## CEUTA AL DIA

### EXTRAORDINARIA ANIMACION PARA EL GRAN FESTEJO TAURINO DE ESTA TARDE

#### EL MOMI ASEGURA QUE HARA UN GRAN PAPEL

Existe extraordinario interés en la ciudad por presenciar el emocionante mano a mano entre los dos ases de la novillería del año, Miguel Martín "Montenegro" que tuvo un destacada actuación en nuestro caso el 12 de agosto tanto que los aficionados quedaron con el regusto de ver de nuevo en la arena a Montenegro, con razón llamado el "emperador del toro".

Valentía, pundonor, y un gran conocimiento de los astados, hace de Montenegro no ya una promesa de gran figura, sino una auténtica realidad.

Con Montenegro, El Momi Para éste una gran prueba que él confía en sobrepujar porque tiene plena conciencia de su afición, de su saber y de su gran corazón.

Un mano a mano excepcional en Ceuta y del que la afición guardará grato recuerdo. Un buen lote de Belmonte y una larga serie de premios aumentan la animación y hará que esta tarde registre la plaza de Jadú otro de sus más completos llenos.

MONTENEGRO LLEVARA HOY SOBRE SU PECHO UNA IMAGEN DE NUESTRA PATRONA

Este fenómeno de la novillería que es Miguel Martín Montenegro, tan querido y admirado de nuestro público, fué objeto ayer tarde de un simpático homenaje que le testimonio la Hermandad de Nuestra Señora de las Angustias de esta ciudad. Poco después de llegar a ésta fué visitado por la Junta Directiva de dicha Hermandad que le hizo entrega de una medalla de oro con la efigie de

Nuestra Señora de Africa, de la que es Montenegro —tan apegado a todo lo ceuti— un gran devoto. El novel diestro agradeció emocionado el obsequio y prometió que en la tarde de hoy llevará sobre su pecho dicha medalla, poniéndose así bajo la protección de tan gran Señora.

### EL ECLIPSE DE SOL DE AYER

A mediodía de ayer se produjo un eclipse parcial de sol, perfectamente observado en nuestra ciudad. El fenómeno se inició a las once cincuenta horas, durando hasta las dos y cinco de la tarde. La luna llegó a cubrir cerca de la mitad del disco solar.

### BOLETIN METEOROLOGICO

Temperatura máxima, 31 a las 16.  
Id. mínima, 20 a las 8.  
Id. media, 25,5.  
Presión, 764,8.  
Humedad, 64.  
Dirección del viento, Noroeste.  
Velocidad, 7 kms. hora.  
Estado del cielo, despejado.  
Mar, calma.  
Horas de sol sol, 12,10.

### NUMERO DE LA CRUZ ROJA

81

### NUESTRO PUERTO

Movimiento de buques en el puerto durante el día 31 ENTRADA "Rosa Francisca", velero español, de San Fernando, con sal; "Rada de Ceuta", velero español, de Málaga, en iastre; "Sir Herbert", vapor inglés, de Gibraltar, con maquinaria; "Antonietta", velero (Pasa a la página siguiente.)

Motores Diesel MATAÇAS MARINOS Rosellón, 288 - Barcelona

Apolo - Cinema

Desde las 3

Europa Films presenta a Rafael Albaicin en

La fiesta SIGUE

con Margarita Andrey

Terraza Apolo

Desde las 9'30

Rafael Albaicin en

La fiesta SIGUE

Cine ASTORIA

JADU

Hoy desde las 3

Metro Goldwyn Mayer presenta a Montgomery Gilt y Anne Macmaon en

Los ángeles perdidos

Terraza Astoria

JADU

Hoy desde las 9 30

Gran Programa doble Tom Tyler en la gran producción del Oeste

Crimen en el Oeste

EL CANELO

por Stan Laurel y Oliver Hardy

Programas

TERRAZA

9 30 y 11'30

Un film super sensacional en magno TECNICOLOR esperado por todos:

LAS CUATRO PLUMAS

\*\*\*\*\*

CERVANTES

DESDE LAS TRES

¡Acontecimiento! Selecciones Capito io presentan a Paquita Rico Alfredo Mayo Lina Yegros en

DE LA VIRGEN GITANA

(En color)

para Hoy

ESTADIO

9'30 y 11'30

Joan Bennett en

SECRETO TRAS LA

PUERTA

con Michael Redgrave

\*\*\*\*\*

## EL BLOQUEO DEL CANAL DE SUEZ

El Consejo de Seguridad está ocupándose de un problema delicado y espinoso: el bloqueo del Canal de Suez, por Egipto. Egipto pretende que, como solo ha firmado un armisticio con Israel, sigue legalmente en vigor el estado de guerra, por lo tanto, no hace más que ejercer sus legítimos derechos de beligerante al detener, registrar y negar el derecho de paso por el Canal de Suez a todos los barcos que lleven mercancías para Israel. Ahora sabrá probar la validez de esa pretensión.

Todo el que mire desapasionadamente el problema ha de considerar la política egipcia a base de los hechos publicados. Los Estados Unidos y otras naciones marítimas, han protestado por las restricciones al comercio, ocasionadas por Egipto. El registro y la detención de un barco británico en el puerto internacional de Acaba, ha tenido todo el aspecto de un ultraje. Ciertamente, en estos momentos parece peligrosa la política de fomentar deliberadamente la beligerancia

en el Oriente Próximo. Sin embargo, conviene escuchar las razones de los países interesados, especialmente de Egipto, con toda comprensión. No es éste un punto desgajado de otros acontecimientos de primera línea internacional tales como el conflicto de Israel, el Estatuto del Sudán y el propio del Canal.

Parece probable que una de las cosas mejores que pueden ocurrir es que Egipto prometa su aquiescencia para restablecer la libertad de tráfico en el Canal de Suez y dejar de detener a los barcos que se dedican a un negocio legítimo.

De lo contrario, la situación de los Estados Unidos, Gran Bretaña y demás naciones marítimas se haría insostenible y llevaría consigo en el Consejo de Seguridad una condena para Egipto. Difícilmente puede concebirse que los egipcios arrostraran tal evento y, lo más probable, es que todo termine con la rescisión del Tratado de 1936 con Inglaterra, que puede ser quizá el motivo más real y eficiente de la disputa.

## CAPITULO DE SUCESOS

Se estrella un bombardero americano con diez hombres a bordo. - Pueblos borrados del mapa, par el huracán. - Atracador detenido

### SE ESTRELLA UN BOMBARDERO AMERICANO CON DIEZ HOMBRES A BORDO

Anchorage (Alaska) 1. - Un bombardero de patrulla de la Marina con diez hombres a bordo se ha estrellado contra la pequeña isla de Tanaga, del archipiélago de las Aleutinas.

El aparato que ha localizado los restos del avión estrellado ha cursado un mensaje diciendo que no había observado indicios de que hubiera algún superviviente. - Efe.

### PUEBLOS BORRADOS DEL MAPA POR EL HURACAN

México, 1. - La cifra de víctimas ocasionadas por el huracán e inundación subsiguiente, sufridos por Méjico se eleva ya a 257.

Los equipos de socorro continúan dando cuenta de nuevos desastres a medida que se exploran las zonas aisladas.

El jefe de una de las expediciones de socorro informa desde Tampico en el sentido de que más de 200 personas encontraron la muerte cuando la tormenta se abatió sobre los pueblos de Rayo, Tierra Blanca y El Limón borrándolos del mapa. - Efe.

### FRANK SINATRA TOMO DE MASIADAS PILDORAS SOPORIFERAS

Lago Tahoe (Nevada) 1. - El cantante Frank Sinatra, considerado en Estados Unidos como el idolo de la juventud ha declarado que anoche se sintió nuevamente indispuerto por haber tomado demasiadas pildoras soporíferas.

Sinatra tomó la dosis excesiva después de una discusión que tuvo con la estrella Ava Garner. - Efe.

### UN PRIMO DE AL CAPONE ACUSADO DE ACTIVIDADES ILEGALES

Washington, 1. - Rocco Fischetti, primo del que fué tristemente célebre Al Capone es uno de los cuatro individuos citados por el Tribunal Supremo para declarar con motivo de las acusaciones formuladas por la Comisión de Criminología del Senado. Los otros tres son Jacob Oreasy, William Obriem y George Broiers. Los cuatro están acusados de actividades ilegales y de haberse negado a contestar en los interrogatorios a que fueron sometidos en ocasiones anteriores. - Efe.

### UN CONDUCTOR HUMORISTA

Ginebra, 1. - Por cometer una infracción contra el reglamento de carreteras un conductor suizo ha sido condenado al pago de una multa de quinientos francos suizos por la Policía de la Confederación helvética.

En efecto, las autoridades han recibido el importe de la multa, pero en un voluminoso paquete, ya que el conductor que ha resultado ser un humorista, ha abonado su sanción con 10 000 monedas de cinco céntimos, lo que ha supuesto varias horas de trabajo a un funcionario para contar la citada suma. - Efe.

### TERREMOTO EN ITALIA CENTRAL

Roma, 1. - Un terremoto ha sacudido amplias comarcas de Italia central y ha provocado el consiguiente pánico en la población.

Se tienen noticias de que haya que lamentar víctimas o años materiales de importancia. - Efe.

### ABOGADO DE MADRID MUERIO POR UN CAMION

Madrid, 1. - En la barriada de Chamartín, el camión M 40016 conducido por José María Aguagel Díaz, atropelló al abogado don Fernando Pérez Guerra, de 33 años, domiciliado en el paseo de las Delicias 9 y le causó la muerte. - Cifra.

### ATRACADOR DETENIDO

Madrid, 1. - Ha sido detenido por agentes de la Comisaría del Puente de Vallecas, Cristino Almodóvar Ganzo, de 22 años de edad maleante, que atracó el pasado día 25 a don José Mulas Giménez, de 18 años, empleado de Banca.

Ha sido recuperada la pluma estilográfica, una sortija de sello y el dinero que sustrajo. - Cifra.

### UN RAYO TRASLADA DE ASIENTO A UN NIÑO QUE DO ILESO

Barrie (Ontario) 1. - Una chispa eléctrica ha penetrado por la ventana de una casa de campo y desplazó de su asiento a un niño de diez años, lanzándolo contra un sillón en el que quedó perfectamente sentado.

El niño resultó ileso. - Efe.

### LOS QUE FABRICARON EL «PAN DE LA LOCURA» DETENIDOS

Pont de S. Esprit, 1. - Maurice Maillot el molinero de cuyo establecimiento procedía la harina que motivó la locura del pan ha sido trasladado desde Poitiers a Nimes. La Policía también ha procedido a la detención de Guy Brucere, de 25 años de edad, panadero de St. Martin de Radier, quien confesó haber suministrado a Maillot el cereal del que se hizo, probablemente, la harina fatal. - Efe.

### Nuestro puerto

(Viene de la página anterior)

español, de Málaga, para aprovisionarse; "Ciudad de Ceuta", vapor español, de Algeciras, con correo y carga general; "Oceanstar", vapor americano, de Portland, para aprovisionarse; "Ciudad de Algeciras", vapor español, de Algeciras, con correo y carga general; "San Francisco", velero español, de Ceuta, con carga general.

### SALIDA

"Campo Grande", vapor español, para Hornillo, en lastre; "Ntra. Señora Asunción", velero español, para Algeciras, con carga general; "Ciudad de Algeciras", vapor español, para Algeciras, con correo y carga general; "Monfiore", vapor italiano, para Norfolk, tomó petróleo; "José Antonio", velero español, para Peñón de Vélez, en lastre; "Terranet", velero español, de Málaga, en lastre; "Marie Boye", vapor danés, para Bolungavik, tomó petróleo; "Joven Manuel", velero español, para Estepona, en lastre; "Ciudad de Ceuta", vapor español, para Algeciras, con correo y carga general; "Sir Herbert", vapor inglés, para Gibraltar, en lastre; "Ciudad de Inca", velero español, para Alicante, tomó petróleo; "Martínez y Alonso", batandera española, para Alicante con carga general; "Rada de Huelva", velero español, para La Coruña, tomó petróleo; "Nuevo Corazón", velero español, para Melilla, con carga general.

## INFORMACION NACIONAL

### Asamblea general del Congreso Internacional de la Prensa católica. - Suplemento de crédito para el Africa occidental española

#### ASAMBLEA GENERAL DEL CONGRESO INTERNACIONAL DE LA PRENSA CATOLICA

Bilbao, 1. - El Congreso Internacional de la Prensa católica celebrará su asamblea general en esta capital durante los días 14 y 15 de septiembre, como homenaje a «La Gaceta del Norte» en el 50.º aniversario de su fundación.

Los asambleístas se trasladarán después a Zaragoza para rendir también un homenaje al periódico «El Noticiero», que este año ha cumplido sus bodas de oro.

En la Asamblea se tratarán solamente temas de régimen interno de la organización, tales como estructura, ampliación y servicios de la Comisión permanente internacional; organización y funcionamiento del Secretariado permanente de la Unión relaciones de estos organismos internacionales oficiales y otros.

Además de los directivos del Comité que preside el P. Emile Gabel, actual director de «La Croix» vendrán a Bilbao el presidente de la Federación Internacional de periodistas católicos M. Marb Delforge director de «L'Avenir», de Namur; el secretario general de la Federación Mr. Dubois; Mr. Quippers director del gran diario católico holandés «De Maasbode» de Rotterdam y los editores de «Courrier de Gineve», «Grenz Hecho» de Eupen «Corrier de Metz», «Freiburger Nachrichten», de Friburgo; «Vaterland», de Lucerna; «Kolbische Rundschau» de Colonia; «The Ensing»

de Montreal y «Luxemburger Wert», entre otros. - Cifra.

#### SOLEMNE PONTIFICAL EN MONTSERRAT POR LOS RELIGIOSOS ASESINADOS

Montserrat, 1. - En la Basílica se ha celebrado un solemne pontifical de difuntos en sufragio de las almas del abad Marcet y de los miembros de la Comunidad que fueron asesinados durante el período rojo y cuyos restos mortales fueron inhumados ayer en la nueva cripta del templo.

Se hallaban presentes los alcaldes de Manresa, Igualada, Sabadell, Tarrasa, Monistrol y otras poblaciones, así como otras muchas personalidades.

#### SUPLEMENTO DE CREDITO PARA EL AFRICA OCCIDENTAL ESPAÑOLA

Madrid, 1. - Por una orden de la Presidencia del Gobierno se concede un suplemento de crédito al presupuesto del Africa occidental española, por un importe de 227.698,48 pesetas para reparaciones extraordinarias en pistas del Sahara español. - Cifra.

#### EL BAILE DE GOYA EN BIARRITZ

Irún, 1. - Comunican de Biarritz que el mayor acontecimiento de la temporada de verano se ha constituido la celebración del baile de Goya que ha sido un homenaje de admiración hacia el inmortal pintor español.

A este baile han asistido todas las personalidades que veranean en la costa vasca, viéndose a

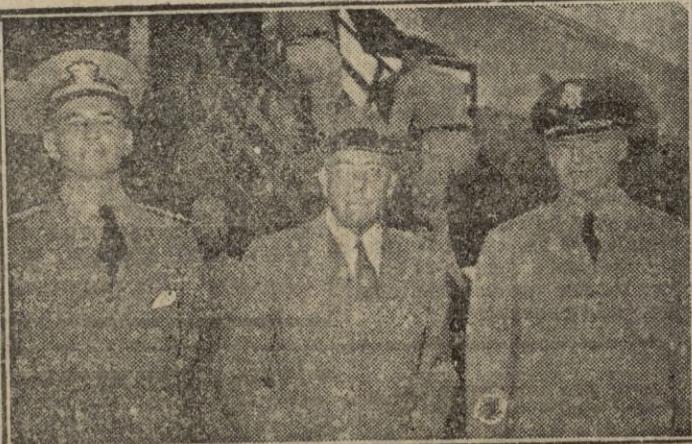
numerosas personas ataviadas al estilo de la época y con los trajes de las figuras célebres que Goya escogió para sus inmortales lienzos. - Cifra.

#### ABUNDANCIA DE PESCADO EN AVILES

Avilés, 1. - Durante el pasado mes de agosto se vendieron en la Lonja de la Cofradía de pescadores «Virgen de las Mareas» de Avilés, 1.325 956 kilos de pescado, con un valor de 9.849.725 pesetas. - Cifra.

#### La Misión americana en España

Mr. Staton Griffiths con los jefes de la Misión Militar norteamericana que en estos días se encuentran en Madrid. - Cifra.



# DEPORTES

# FUTBOL

## Un adecuado juego de posición permite al defensa dominar el peligro a tiempo

### EL SENTIDO DE ANTICIPACION Y LA VELOCIDAD, PUNTOS ESENCIALES DE TODO ZAGUERO

*El defensa debe dedicar preferente atención a estar preparado para poder destruir los planes ofensivos adversarios, al juego de posición y a la mejor entrega de la pelota.*

Todas estas particularidades se revisten de idéntica importancia, por lo que es necesario tratarlas convenientemente.

El defensa debe tener siempre presente que es el último hombre a batir por los contrarios, antes que estos traten de enviar el balón al marco. Será preciso, por tanto, perseguir y dificultar al delantero para llegar a poder arrebatarle la pelota.

En cuanto al juego de posición puede relacionarse con la premisa que advierte que vale más prevenir que remediar, sentencia que tiene cabal aplicación en el juego del defensa, porque con adecuado juego de posición puede dominar el peligro antes que éste se manifieste; fiscalizar los movimientos del extremo y cubrir los del medio centro es su principal misión.

Como se debe calcular, la posición del defensa es entre el medio centro y el extremo. Realizar un mínimo de carreras con el máximo resultado, que es tanto como tener perfecto conocimiento del juego, a la vez que se debe a una excelente posición en el terreno.

Existe alguna controversia acerca de la distancia a que debe estar el defensa lateral del extremo. Es indudable que hay ventaja cuando se está junto al contrario; hay la posibilidad de llegar al mismo tiempo al balón, o antes (de ahí el sentido de la anticipación). Pero el extremo puede colarse en la guardia defensiva si la pelota pasa por encima de la cabeza del zaguero, que, en cuanto se vuelva para seguir la pelota, habrá comprobado la escapada de su adversario, habiendo fallado entonces su juego de posición.

Sólo, pues, la experiencia dará la posición ideal con relación al adversario. Si el extremo que tiene que vigilar fuera poco rápido, no existe inconveniente mayor, porque debido a la más rápida velocidad del defensa es fácil para éste combatir con aquel.

Otra particularidad de su juego que le debe merecer especial atención es la cobertura de movimientos de su medio centro (defensa central). Porque si su compañero fuera desbordado tiene que correr en su auxilio (relevo) para intentar evitar que el adversario avance hacia el marco. Listos pormenores deben ser previamente estudiados por los jugadores del equipo. Sin embargo, la principal misión es vigilar al extremo y hasta procurar anticiparsele; evitar ser batido por alto y, además, correr en auxilio de su defensa.

Ser rápido para cumplir este programa es esencial. Para eso es necesario entrenarse a base de carreras veloces para volverse a mitad del "sprint" y perseguir en la nueva dirección.

Nadie desconoce cuál es la posición de los defensas en los saques de esquina: una a cada lado de los postes, formando una barrera de tres hombres, incluyendo el portero, último

obstáculo que los avanzados encuentran. En estas condiciones, el puntapié para despejar en largo puede y debe utilizarse, aunque el pase al compañero desmarcado no debe ser olvidado. Es indudable que la primera misión del defensa es la de destruir, pero el fútbol actual no se confía a esos métodos, sino que se intensifica el del servicio, para iniciar el ataque, como idea predominante. La entrega del balón al compañero mejor situado en el momento debe ser preocupación de todo jugador, como el jugar con su extremo cuando el balón llega alto, con devolución sin pararlo, lo que motiva no sólo alejar la pelota del área, sino originar un ataque fulminante por el flanco.

Nunca, eso sí, debe un defensa intentar driblar a un atacante, porque si pierde el balón puede provocar un peligro gravísimo y hasta el gol en su marco. Es preferible pasar el balón a su portero para que éste salve la situación y al despejar inicie la ofensiva, jugada que debe ser previamente combinada, mereciendo la pena perder algún tiempo en su estudio porque es de efectos seguros.

Otra jugada que también hay que meditar es la que un zaguero puede realizar cuando recibe el balón libre de contrincantes. Como el juego se derivó hacia su zona de terreno, el lado contrario del campo está desguarnecido. Entonces se impone cruzar hacia el extremo opuesto, llevando el peligro al lado contrario del terreno.

La entrega del balón al delantero centro por la defensa tiene sus inconvenientes, por que obliga al duelo por alto entre el ariete y el defensa central. Para evitar ese inconveniente, el balón debe ser dirigido para un lado, hacia el que el delantero centro debe desplazarse con rapidez.

Debe de ser tenido también en consideración el pase a los medios e interiores, pero con cuidado de que la pelota no llegue a los pies de sus compañeros sin estar desmarcados.

Para resumir los puntos esenciales en que se basa el juego del defensa tenemos:

Evitar el peligro inminente junto a su puesto. Preocupación de entregar la pelota y, finalmente, durante el juego, utilizar sus facultades de raciocinio, colocándose al servicio del equipo. Piense siempre, después de comprobar la posición de sus colegas, lo que su cedería si el balón fuera a los contrarios y hágase a sí propio la pregunta de si está bien colocado. Sin duda, el defensa más rápido es el mejor.

## El vicepresidente de la Federación Nacional de Fútbol, señor Touzón y su familia, heridos en accidente de automóvil

La Coruña 1.—Don Juan Touzón, vicepresidente de la Federación Nacional de Fútbol, su señora, una sobrina y un sa- cérdote que les acompañaba, han resultado heridos en un accidente de automóvil.

Los señores de Touzón, que se hallaban en Lugo, se dirigían a La Coruña, de donde mañana se proponían ir al Ferrol del Cautivo para presenciar el partido Atlético de Madrid Atlético de Bilbao, con que se inaugura el estadio de la ciudad departamental.

A ocho kilómetros de Betanzos, el coche que era conducido por el mismo señor Touzón, derrapó y fué a chocar contra una pared. Los heridos fueron trasladados a Betanzos, donde recibieron asistencia facultativa y después se les llevó a un sanatorio de La Coruña.

Todos ellos sufren heridas diversas calificadas de pronóstico reservado. En el sanatorio se perscuraron directivos de la Federación gallega de Fútbol y del Real Club Deportivo, para interesarse por su estado.—Cifra.

## CICLISMO

### Comienza el campeonato mundial de carretera

Varese (Italia), 1.—Ochenta y cuatro ciclistas amateurs han partido a las 13 04 para el campeonato mundial de carretera. El recorrido es de 172 200 kilómetros.

Partieron colocados en filas de naciones. La primera la ocupaba Francia, seguida de Irlanda, Estados Unidos, Austria, Bélgica Suiza, Dinamarca, Suecia, Hungría Italia, Australia Libano, Holanda Inglaterra, Alemania y Africa del Sur.

Las únicas naciones que traen seis corredores (el máximo permitido), son, Austria, Bélgica, Dinamarca Francia, Inglaterra, Italia, Luxemburgo, Holanda y Suecia.

## ATENCION AFICIONADOS!

Mañana, a las 19, abre sus taquillas en Camoens 2 la Agencia Cumbre.

Pasajes y entradas para el Tetuán - Zaragoza Abonos para todos los partidos.

Los señores socios del Atlético tienen al cobro sus recibos de septiembre y meses anteriores.

## PLAZA DE TOROS DE CEUTA



Mañana domingo 2 de Septiembre de 1951 a las CINCO Y MEDIA EN PUNTO DE LA TARDE.

Con el superior permiso de la Autoridad competente y si el tiempo no lo impide, se celebrará una GRAN NO VILLADA en la que serán lidiados banderileados y muertos a estoque CUATRO BRAVOS NOVILLOS de la muy renombrada y acreditada ganadería de BELMONTE para los valientes y nuevos ases de la novillería que tan resonante triunfo obtuvieron en esta plaza

MIGUEL MARTIN y SALOMON HACHUEL  
**MONTENEGRO EL MOMI**

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de banderilleros - Sobresaliente: SEBASTIAN CARREÑO  
**SOMBRA, 25 PTAS. SOL, 15**

En el intermedio del espectáculo el público será obsequiado con los siguientes valiosos

**REGALOS**  
1.º Una colosal Cesta de Merienda.—2.º Un Jamón de 5 kilos aproximados.—Una gran máquina de coser SIGMA.—4.º 5.000 PESETAS en metálico.—5.º Un magnífico reloj de oro CYMA.

## ¿Mendez, al Málaga?

Granada, 1.—Se asegura hoy en esta ciudad que el defensa central Méndez, que figuró en la pasada temporada como amateur en las filas del Granada C. de F. y uno de los más destacados valores de la cantera de la ciudad de los Cármenes, ha suscrito su primera ficha de profesional por el C. D. Málaga, habiéndose abonado trescientas cincuenta mil pesetas por un contrato de tres años de duración.

## El portero Perez II mejorado de su lesión

Alicante 1.—El jugador Pérez II se encuentra muy mejorado de la dolencia que le aqueja, a consecuencia de la lesión que se produjo en Villena, el pasado domingo.

La situación de dicho jugador es penosísima porque acaba de saberse de que la Mutualidad de futbolistas no puede atender económicamente a los gastos derivados del proceso de su curación, dado que no había fichado por ningún equipo en la fecha en que sufrió la lesión.—Alfil.

## Zariquegui arbitrará el partido Las Palmas-Real Madrid

Madrid, 1.—A pesar de que hasta el próximo lunes no habrá designación de árbitros para la primera jornada oficial de la Liga, parece ser que para el encuentro a celebrar en Las Palmas entre la Unión Deportiva y el Real Madrid, será designado el señor Zariquegui.—(Alfil).

## De la Liga inglesa

### Arsenal vence a Sunderland (3-0)

Londres, 1.—El equipo del Arsenal en encuentro correspondiente a la Liga inglesa, ha vencido al Sunderland por el tanteo de tres-cero. El partido fué de completo dominio de los vencedores.

## ANUNCIOS BREVES

### Compras y ventas

SE VENDE comedor completo seminuevo. Razón esta Administración.

SE VENDE chalet en San Antonio, junto al pinar, llave en mano, precio, ochenta mil pesetas. Razón: Farmacia Trujillo.

SE VENDE coche niño, tipo Gondola. Pabellones Oficiales. Avenida de Africa, primero derecha.

SE VENDE una bicicleta marca Regente. Razón Administración.

### Varios

RADIO Regal Olímpic, R. C. A. lámpara y material americano. Casa Salas, General Sanjurjo, 16. Frente al Mercado.

LOS PERFUMES DE

# ATKINSON

EN PERFUMERIA "ROMA"

# Nueva ofensiva aliada

(Viene de la primera página.)

Se lucha intensamente desde el mar del Japón hasta el sur-este de Kumsong gran base comunista, a unos 45 kilómetros al norte del paralelo 38.

Los aliados han conquistado cinco alturas muy importantes y han realizado avances de seis kilómetros de profundidad en el primer día de la nueva ofensiva. Se calcula que los rojos sufrieron 900 bajas, a consecuencia

## Más acusaciones comunistas

(Viene de la primera página.)

«El vicealmirante Joy, jefe de la delegación del mando de las Naciones Unidas para las negociaciones del armisticio en Kaesong ha informado al general Ridgway, comandante en jefe del Mando de las Naciones Unidas, que el oficial de enlace comunista había manifestado radiofónicamente lo siguiente, en la mañana de hoy: «A las 0330 horas de hoy vuestros aviones han bombardeado las proximidades de la residencia del jefe de nuestra delegación. Le ruego envíe inmediatamente su oficial de enlace para realizar una investigación conjunta. Le ruego que ayude lo antes posible. Nuestro oficial de enlace saldrá al encuentro del suyo en Panmujon. En cuanto a la hora de la reunión dispondremos lo necesario».

Posteriormente el vicealmirante Joy manifestó que había enviado a un grupo de oficiales inculcado el coronel Kinney, de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, y el coronel Murray de la Infantería de Marina estadounidense, con sus ayudantes y cierto número de periodistas y fotógrafos, al objeto de que investiguen las circunstancias del incidente últimamente denunciado».—Efe.

## NINGUN AVION ALIADO ARROJA BOMBAS CERCA DE LA RESIDENCIA DEL JEFE COMUNISTA

Campamento avanzado de Corea I.—El oficial de enlace de las Naciones Unidas ha rechazado las acusaciones de los comunistas, según las cuales, un avión aliado había arrojado bombas cerca de la residencia de jefe de la delegación comunista en la conferencia de armisticio, en la zona neutral de Kaesong, poco después de la medianoche pasada.

Después de la consiguiente investigación el coronel norteamericano de Aviación Kinney declaró que ningún avión dependiente del mando de las Naciones Unidas arrojó bombas en el lugar indicado por los comunistas.—Efe.

del bombardeo que precedió al ataque de la infantería. No obstante, ofrecieron tenaz resistencia gracias a refuerzos trasladados desde la frontera de Manchuria para afianzar sus líneas amenazadas.

En un ataque aéreo han sido destruidos o averiados, por lo menos, 460 camiones.—Efe.

## EN EL SEGUNDO DIA DE OFENSIVA, PROSIGUE EL AVANCE ALIADO

Tokio 1.—Las tropas de las Naciones Unidas han entrado hoy en el segundo día de ofensiva «de objetivos limitados», conquistando hasta cuatro millas de terreno a lo largo del frente en las montañas del Este de Corea.

La ofensiva va complementada por uno de los más fuertes apoyos aéreos artilleros y navales de la guerra coreana.

Las unidades aliadas atacaron las colinas ocupadas por los comunistas sobre el sector del frente que va desde el sur de Kumsong hasta casi el mar del Japón.

Un comunicado facilitado por el Cuartel general dice que «los aviones, con base en portaviones y los buques de guerra de las Naciones Unidas, han combinado su tremenda potencia de fuego para atacar duramente a las tropas enemigas en la zona de Kaesong llevando a cabo uno de los más vigorosos ataques aeronavales «de toda la campaña coreana».—Efe.

**COMBATE AEREO**  
Con la 5.ª Fuerza Aérea 1.—Quince aparatos de las Naciones Unidas F-86 han luchado contra 40 cazas de construcción soviética hoy sábado.

Se cree que ha sido destruido uno de los aviones comunistas en el Norte de Corea, región de Sinuiju.—Efe.

## Mossadeq pide el apoyo del país persa

(Viene de la primera página.)

ahora sean menos apreciados los intereses británicos».—Efe.

Teherán, 1.—A las nueve de la noche, el presidente del Consejo, Dr. Mossadeq, dirigió un mensaje a la nación persa. Pidió al país todo su apoyo en la cuestión petrolífera y expuso los últimos acontecimientos en relación con este problema. Reafirmó su decisión de no someter nuevas propuestas a Londres y espera un cambio de actitud en el Gobierno inglés.

En los círculos competentes se hace constar que este mensaje inaugura una campaña de propaganda gubernamental respecto al candente asunto.—Efe.

# TOROS

## Luis Miguel y Manolo González, inauguran con éxito, la Feria de Palencia

Palencia 1.—Primera de Feria. Seis toros de D.ª María Teresa Oliveira, bravos y noble

Luis Miguel, en su primera faena por natura es ligado con el de pecho, rechazos al son de la música. Una entera que basta. (Ovación, dos orejas vuelta y saludos). A su segundo faena con mucho dominio, con pases de todas las marcas y adornos Pincha tres veces y acaba de una estocada (Ovación vuelta y saludos).

Manolo González, soberbia faena a su primero, entra ovaciones y música Media estocada de la que rueda el toro. (Gran ovación, dos orejas rabo, dos vueltas al ruedo). Su segundo es muy castigado por un picador. El diestro no puede hacer faena. Mata de dos pinchazos y una entera (Palmita).

Litri tiene que vérselas con peor lote. No puede hacer nada con sus dos enemigos. Al primero le dió una estocada y al que cerró plaza un pinchazo y una entera.—Cifra

## EL SEÑOR Don Ramón Vázquez López

(Caballero Suboficial Cadete)

Que falleció a los 33 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Sus desconsolados: madre, doña Josefa López de Vázquez; hermanos (ausentes), y prometida, al participar tan sensible pérdida

RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales que por el eterno descanso del alma del finado, se celebrarán en la iglesia de San Francisco mañana, día 3 a las 8'30 de la mañana, favor por el cual les quedarán eternamente agradecidos.

## -Información de Algeciras-

### Celebra sesión el pleno municipal

Bajo la presidencia del a calde, señor Silva Cernuda se reunió ayer el pleno municipal. Se trataron diversos asuntos de trámite, pero por su importancia cabe destacar la aprobación del presupuesto y contrato con la Compañía Sevillana para la instalación a petición de varios vecinos de la Bajadilla del alumbrado público en aquella barriada que importa un total de ochenta y cuatro mil quinientas pesetas.

El otro no menos importante, es la dotación del

servicio de aguas a las viviendas construidas en la Cuesta del Rayo, habiéndose llegado a un acuerdo con el Sr. Ortiz Maqueda para aprovechar la instalación que particularmente éste hizo al que se abonará la parte proporcional correspondiente a los gastos de dicha instalación y así podrá disfrutar aquel grupo de casas de tan preciado elemento.

También se acordó por el pleno aprobar el presupuesto para la construcción de una escuela rural en el Cobre, visto el incremento de población que dicha barriada va tomando y cuyo presupuesto asciende a cuarenta y cinco mil pesetas.

También se acordó aprobar el modo de contrato por el cual los actuales usuarios de las viviendas construidas en la «Barriada Rodríguez de Valcárcel» y Cuesta del Rayo, podrán mediante plazos mensuales llegar en un periodo de 20 años a conseguir la propiedad de dichas viviendas.

Con hielo y seltz...

**FUNDADOR** Domteog

**Dr. Enrique Ostalé**  
Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Ntra. Sra. del Pilar  
CIRUGIA GENERAL  
CONSULTA DE 1 A 3  
Falange Española, 11  
Teléfono, 519

# HERNIADOS

Para la contención de las hernias con excepcional comodidad, deben usar el moderno CIERRE AUTOMÁTICO HERNIUS (patentado) una exclusiva de nuestra marca, finamente adaptable, imperceptible en su uso y de matemática precisión en su funcionamiento. Visítenos y lo comprobará por sí mismo. (C. C. S. 12.141).

Visita en Ceuta el lunes día 3 del cte. de 10 a 1, en el Consultorio del Dr. RICO MAYO Brull 2.  
**GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS**  
R. de Cataluña, 34. Barcelona

# Vicente García Arrazola

SERVICIOS OFICIALES PORTUARIOS CONTRATADOS  
CONSIGNACIONES

**LARACHE**  
(MUELLE)

TELEGRAMAS: "VIGARZOLA"

**COMUNICADOS OFICIALES**

**AYUNTAMIENTO DE CEUTA  
AVISO**

Se pone en conocimiento del público que la carne de lidia correspondiente al espectáculo taurino que se ha de celebrar en el día de hoy, se expenderá en los establecimientos que a continuación se detallan y a los precios que también se indican:

**TABLAJERIAS**

- Sra. Vda. de Vázquez ... Mercado de Abastos
- D. Enrique Gómez ... Mercado de Abastos
- D. Manue. Soto ... Mercado de Abastos
- D. Pablo Ferrer ... Vía Jovita

**PRECIOS**

- 1.º sin hueso ... 29 00 Ptas. Kilo
- 2.º sin hueso ... 22 00 Ptas. Kilo
- 2.º con 25º de hueso ... 15 50 Ptas. Kilo

Ceuta, 2 de Septiembre de 1931.  
EL SECRETARIO GENERAL INTERINO  
Fdo: Luis Martínez y Sánchez

**Parque de Intendencia de Ceuta**

**ANUNCIO**

Hasta las doce horas del día 15 de los corrientes, se admiten ofertas de los fabricantes de harinas que desean montar en sus fabricas los cupos de trigo que durante la presente campaña cerealista se asignen a este Parque para las necesidades del Ejército debiendo sus ofertas sujetarse a las condiciones estipuladas las cuales se hallan de manifiesto en la Jefatura del Detall de este Parque, todos los días laborables de diez a trece horas.

Ceuta 1 de Septiembre de 1931. — El jefe del detall (ile-

gible). — V.º B.º El comandante Director accidental (ilegible).

**SINTONICE  
RADIO  
Africa - Tánger**

La emisora de los grandes éxitos musicales, los más selectos programas del oyente y para el oyente.

Para peticiones de discos y publicidad diríjanse a su Delegación en

**CEUTA**

Espíritu Santo, 2 pral.

**Centro de Hijos DE CEUTA**

**AVISO**

Se pone en conocimiento de todos los Srs. Socios de este Centro que el próximo lunes día 3 de Septiembre se celebrará Junta General Extraordinaria, a las 20:30 horas en primera citación y 21 horas en segunda, en la que se rendirán cuentas por la Comisión de Festejos de la Caseta de Feria Ceuta, 31 de Agosto de 1931.

LA DIRECTIVA

**Escuelas Preparatorias del Instituto "Hispano Marroquí"**

Queda abierta en la Secretaría de este Instituto la inscripción para las Escuelas Preparatorias. — Las clases comenzarán el próximo día 17. — Ceuta, septiembre de 1931. — El director.

**Gasolina, Aceites  
Servicio permanente. Garaje y Estación de Servicio  
"Africa"**

**TARIFA Y SU PATRONA**

UNA vez más, en el correr de los años, nos llegan como flores abiertas a todas nuestras esperanzas, las fiestas que Tarifa celebra en honor de su Patrona la Santísima Virgen de la Luz. Tarifa, la ciudad blanca que duerme a orillas de un mar que le canta canciones de historia, palpita estos días alegre y emocionada como una novia joven. Sus programas anuncian toda una gama multicolor de belleza: bailes, concursos deportivos, fuegos artificiales, etc. Pero lo interesante de estas fiestas lo primordial, lo bellamente sugestivo es la tradicional cabalgata agrícola, donde estos hombres curtidos por el sol, jinetes sobre briosos corceles, acompañan a la Virgen desde el policromado camino del Santuario a la ciudad.

Tarifa viste este día sus mejores galas. La mujer tarifeña realiza su belleza dando así honor a la justificada fama de que goza la ciudad, recordada siempre por el canto y belleza de sus mujeres, amén de sus gestas heroicas que se desarrollaron entre sus murallas y por el valor que demostraron sus vecinos ante toda tentativa de invasión extranjera.

Hablar de Tarifa es hablar de su Patrona y se encuentra tan fuertemente arraigada esta devoción, que corre de generación en generación, suspensa en todo hogar tarifeño; que si intentásemos fijar el pueblo de mayor amor hacia la madre, bien podríamos decir una frase similar a la que pronunció Alfonso XI cuando en sus campañas conquistadoras llegó a nuestras playas, e internándose con su caballo en el mar exclamaba: «He llegado al final de Andalucía!». Pues bien, nuestra frase sería: «Hemos recorrido medio mundo mas no precisamos recorrer el otro medio, puesto que no es posible hallar un pueblo de mayor devoción a la Virgen. Por eso Tarifa es mariana por excelencia».

Han sido numerosos los milagros que la Virgen de la Luz ha realizado a través de todos los siglos. La historia nos da cuenta y relación de ellos, siendo uno de más portentosos cuando el 5 de enero de 1805 los ejércitos franceses al mando del general Laval sitiaban la ciudad; El elevado número de los asaltantes hacía que la fortaleza se viera en inminente peligro de perderse a pesar de la heroica defensa y lealtad de nuestras tropas. Hay una frase en la historia de España, una frase que nos conmueve y que nos demuestra el grado de heroísmo y lealtad y es esta la que pronunció el glorioso general Copons en contestación a la invitación de Laval para que se entregase: «En lo sucesivo evitese de mandar parlamentos». Mas a pesar de la tenacidad de nuestros soldados y de sus grandes esfuerzos y sacrificios por conservar la plaza, llegó el momento en que humanamente no podía hacerse nada. Sólo había un recurso y éste era sobrenatural. Se elevó un grito de plegarias a los cielos, dirigido a la Santísima Virgen de la Luz, pidiéndole protección, la Madre siempre amorosa y dispuesta a salvar a cuantos la invocan con fé. les contesta haciendo que se desgarran los cielos y que una lluvia torrenciosa invada los campos enemigos; lo que dió como resultado la huida precipitada de los franceses.

Por esto, y por los muchos milagros recibidos por nuestros inmortales ejércitos, de manos de tan celestial Señora la Santísima Virgen de la Luz es por lo que la muy Noble, muy Leal y Heroica Ciudad de Tarifa, aspira de nuestro invicto Caudillo, le sean concedidos a tan bendita y milagrosa imagen los honores de Capitán General. — FERNANDO VILLANUEVA.

**LA INMACULADA**

COLEGIO FEMENINO DE ENSEÑANZA MEDIA LEGALMENTE RECONOCIDO

Dirigido por las Religiosas Misioneras de la Inmaculada Concepción. Durante todo el mes de septiembre estará abierta la matrícula oficial para alumnas de los siete cursos de Bachiller, preparación al Examen de Estado y Magisterio. — Las clases de primera enseñanza empezarán el día 3 de septiembre. Las de Bachiller el día 2 de Octubre.

**Daniel Rios Chicharro  
MÉDICO**

Avenida Otero Nuestra Señora (Pabellones Intendencia)  
Teléfonos: Civil, 550. — Militar, 290  
CONSULTA: diaria, excepto los jueves, de 4,30 a 6  
Seguro Militar: Lunes, Miércoles, Viernes, de 12 a 1,30  
Avisos para visitas a domicilio: mañana, de 9 a 10 y tarde, de 4 a 5.

**4 ASESES**



**SOLERA ALMINA-FINO ALMINA**  
**MOSCATEL ALMINA-OLOROSO ALMINA**  
**C. COSIO, HIJO**

# NUESTRAS CRONICAS EN EL MUNDO

## ALEMANIA TIENE UN CONSEJO SU CASO PETAIN "DESINTERESADO"

"Yo quisiera morir en casa" dice Von Neurath, mientras acaricia las manos de su hija en la prisión de Spandau

WASHINGTON AL DIA (Servicio especial de nuestro periódico.)

Un anciano de 78 años, enfermo, ciego casi, incapaz de dar un paso sin muletas, está muriendo en la prisión de Spandau: es el Petain de Alemania. Su nombre el barón von Neurath, condenado a 15 años de internamiento por el tribunal militar de Nuremberg.

No pasa un día sin que la Prensa alemana no consagre a los criminales de guerra numerosos artículos que siembran la amargura y el descontento entre la población ocupada. Este es un caso típico.

Han intervenido el cardenal Spellman, el Romano Pontífice, pero todo en vano:

—Yo quisiera morir en casa —ha dicho el detenido a su hija mientras que se esforzaba con sus manos temblorosas, con acariciar las de la señora Manckensen-Neurath.

Una revista alemana le ha consagrado un artículo conmovedor: recuerda la batalla desesperada entre la hija del antiguo ministro de Asuntos Exteriores de Hitler y todas las potencias aliadas. Von Neurath, como se recordara, abandonó ese puesto en 1937, dos años antes de la guerra. Fue protector de Bohemia y Moravia, si bien resignó sus funciones tan pronto como Hitler intentó cargar su mano sobre aquellas dos regiones.

Desde finales de la guerra, está en prisión. Le amenaza una parálisis progresiva. En la cárcel ha sido durante mucho tiempo un recluso sin nombre, el detenido número 3. Durante meses, el encargado de la limpieza rusa le tiraba bajo su duro techo sus humildes zapatos, que el ex-ministro del Reich debía recoger tumbándose a gatas sobre el suelo. La prisión de Spandau es una de las más duras de las cuatro zonas ocupadas.

...NEGOCIACIONES INUTILES: Desde 1949 se han hecho negociaciones totalmente inútiles, pero de todas las clases, para aliviar la suerte de este desgraciado anciano.

—Con paso lento y agotado —escribe el oculista Gordon Vancin, que le examinara la vista— entró el detenido número 3 en la sala de consultas. Muy alto, muy seco, los ojos profundamente marcados, vacías las mejillas, las manos temblorosas, era una cruel caricatura de la desesperación. Se sometió al examen sin reacción alguna. Parecía un fantasma humano, con mala vista y malos oídos.

—Yo tengo la impresión —dice otro médico— que asistiera— de estar cuidando a un muerto.

Y estas visitas se remontan a 1949. Desde entonces su estado ha empeorado aun. No puede moverse sin muletas y el almirante Doenitz, se ocupa de él; le guía y le sostiene. Desde hace un año apenas si ve más que de un ojo.

La suerte de este anciano ha conmovido cielos y tierras. Su hija Mackensen —la que fuera esposa del antiguo embajador del Reich en Roma, muerto en un campo de concentración— ha implorado ante el alto comisario norteamericano McCloy. Este le visitó en su prisión. Allí nadie le conocía: Rudolph Hess ni siquiera se levantó. Los detenidos están totalmente aislados del mundo. La señora Mackensen, aunque protestante, se postró a los pies del Romano Pontífice.

—Tu padre —le dijo Su Santidad— es víctima de grandes injusticias.

El poder del Papa se detiene ante los muros de la prisión de Spandau. Allí imponen los rusos su ley. El general inglés Bourne visitó la prisión, los prisioneros se quejaron de su incomunicación epistolar. Escriben una carta al mes, pero jamás sale al

correo, a no ser que sea copia exacta de la que antes le han dictado.

...PRISION CUATRIpartita Sin embargo, no deben los aliados desentenderse totalmente de la responsabilidad que les incumbe esa prisión es cuatripartita, al menos por su dirección, si bien sucede como siempre que los que allí mandan son los rusos, pero no por vía de derecho, sino por culpa de omisión de los que con ellos comparten las llaves de aquellas cárceles.

Y así sucede, que estos países del Oeste, que se presentan como libres y democráticos, y como base de una civilización, que dicen defender las nociones de justicia y de humanidad, se encuentran asociados, aunque sea contra su voluntad, a excesos repugnantes.

Aun se ignoran muchas cosas de las sucedidas en Nuremberg. Y algunas de ellas que empiezan a circular, están escasas de luz y de aire. Pero ellas pudieran justificar la conducta posterior del pueblo alemán.

U. DE LEON.

Lo mejor para los españoles - dice "Spectator" - podría ser una alianza más estrecha con los países occidentales

LONDRES AL DIA (Servicio especial de nuestro periódico.)

La actualidad internacional es España. Y no sólo para nosotros los españoles, sino para los mismos extranjeros: en todos los periódicos se habla esta semana de nuestro país; el "Time" pondera la alta moral de nuestras fuerzas; "Le Monde", estudia las rutas históricas de España; "Spectator" habla de lo distinto que es el año 1951 del 1936, cuando se trata de apreciar la dimensión española. Y en las grandes revistas semanales como "Life", por ejemplo, esta semana misma circulan por la Prensa los nuevos clichés por ellos adoptados al tratar de España. Franco ha pasado a ser la fotografía de cubierta de todas las grandes revistas ilustradas.

Ante esta situación, aunque tardía, la Prensa inglesa adopta una nueva actitud. Se pide una revisión del caso español.

—Nosotros todos —escribe Vernon Barlett, en la revista "Spectator"— conocemos todo de España; pero es muy

extraño cómo varían nuestras apreciaciones... Y los más de entre nosotros estamos tan seguros de nuestras interpretaciones hoy, como lo estuviéramos hace quince años.

Barlett, según él mismo confiesa, fue un apasionado defensor de los rojos españoles. Hoy ya admite que los anarquistas y los comunistas no están muy conformes con el patrón de la democracia por él adoptado.

—Le guerra civil —dice a continuación— ha pasado a la historia. Y sus recuerdos no están muy de acuerdo con las ideas de aquellos que siguen abundando en el error de pensar que la España de hoy es como la de entonces.

—UNA REVISIÓN TOTAL

Sin duda por esto, son muchos los periódicos que están reclamando una revisión total del caso español. La línea no es constante ni directa. Y a veces se desvían, en momentos de pesimo humor, descargando contra nosotros todos los rencores y todas las viejas pasiones, como sucediera con el "Daily Mail", que se ha hecho eco de todos los viejos agravios que pudiera haber contra la historia y la actualidad española en un artículo reciente.

Sin embargo, no es esa la tónica general de la Prensa:

—Aun cuando no expresemos ni sintamos entusiasmo alguno por el general Franco —escribe "Spectator"— no hay duda alguna que de momento no hay otra alternativa posible; la gran mayoría de los españoles prefieren estar mal con él, a correr el riesgo de estar bien con otros que no conocen.

Y como si fuera poco, en sus editoriales, se estudia el caso español: lo compara con el de Tito o el de Oliveira Salazar. Y se extraña ahora, de lo que todos nos extrañamos durante largos años, de esa distinta vara de medir, a que son tan inclinados estos mercaderes ingleses, cuando se trata de amigos y de enemigos.

—Lo mejor para los españoles mismos —nos dice muy convencido este semanario— podría ser una alianza más estrecha con los países occidentales. Y ya alguien, América, ha dado el primer paso.

Gracias por tan "desinteresado" consejo: fué una lástima que no siguiesen ese mismo ejemplo los ingleses y franceses cuando se trató de repartir los 5.635 millones de dólares del Plan Marshall en 1949; los 3.523 en 1950; los 1.751 en 1951; y los 5.500 del plan de ayuda militar y financiera desde que terminara la guerra hasta nuestros días.

(Pasa a la página 8.)

## ¡Cinco o diez divisiones?

### UN DEPORTE INTELIGENTE, LA COLOMBOFILIA: UNA PALOMA ALCANZA LOS 1.000 METROS POR MINUTO

IRUN (Crónica especial de nuestro periódico.)

La política interior francesa no dá ruido: después de la crisis pasada, aparecen las páginas primeras de la Prensa sin una alusión a la vida interior del país. Se diría, que Plevin, Bidault y Cia., están cansados ya de las pasadas peripecias y han desaparecido silenciosamente por el foro.

No sucede así con la política exterior: en estos días, ha recordado Eisenhower a los franceses, que para fines de 1951 habían prometido diez divisiones, que serían puestas a sus órdenes.

¿Dónde están esas divisiones? Auriol entiende que esas divisiones son cinco tan solo puestas ya en filas y otras cinco movilizadas. No creemos que estén muy convencidos los americanos de semejante explicación y que se abstengan de pedir confirmaciones claras sobre el campo de las armas, de las promesas realizadas.

LAS PALOMAS MENSAJERAS FRANCESAS han hecho de nuevo su irrupción en la vida pública: estaban vacías casi los palomares desde los días de la ocupación, y han sido necesarios estos años de paz, para que se pueblen de nuevo. Ahora esperan los

amantes de este deporte, calificado por ellos de "inteligente", que los pichones viajeros hagan de nuevo sus grandes recorridos.

El palomo mensajero no puede salir de su mansión sin una autorización de la Policía. Existe una federación francesa de colomófilos, a la que pertenecen unos 100.000 adheridos, los cuales poseen alrededor de dos millones y medio de estos diminutos y grandes veleros animados.

—La colombofilia es un juego —dicen algunos—. Pero los colomófilos replican de nuevo: —No más bien un deporte inteligente.

Y tienen razón los últimos; la paloma se contenta con dar vueltas alrededor de la casa sino existe un maestro progresivo y sino se regulan las condiciones de existencia de estas aves hasta en los menores detalles.

ESTAN MATRICULADAS OFICIALMENTE en el Ministerio de Guerra; tan pronto nace un pichón destinado a este deporte, se le provee de un anillo de aluminio; a los tres meses ya es adulto y pueden hacerse con él las pruebas extraordinarias de que le naturaleza le ha dotado; se le estudia, no solamente el sentido misterioso

de orientación que poseen, sino también sus peculiaridades anatómicas.

—Las palomas —dice un técnico— poseen el aparato respiratorio más perfecto de todos los vertebrados, con grandes alojamientos en la caja torácica, nueve sacos aéreos adaptados a los pulmones, los cuales se promueven a través de los músculos y de los huesos dilatando o cerrándose con el movimiento de las alas.

Y así, estas aves, gracias a la oxigenación intensa y a la ligereza acrecentada por el vuelo en sí, cubren grandes distancias a la velocidad clásica de los 1.000 metros por minuto. Y esta media es frecuentemente sobrepasada si el ave, soltada lejos del mar, se ve estimulada por la longitud misma del recorrido, que aprecia desde el momento en que se le envía.

Este año no ha habido grandes concursos, debido a la lluvia abundante y a las numerosas tormentas desordenadas. Se recuerda lo sucedido en Bilbao, que de los 4.389 pichones, soltados para el Norte, Bélgica y Luxemburgo, no volvieron sino 1.000, lo que constituye un caso sin precedentes.

Las grandes carreras pre-

(Pasa a la página 8.)

# El Consejo de Seguridad adopta la resolución tripartita sobre el Canal de Suez

## Ordenará a Egipto que suspenda las restricciones A LA NAVEGACION

La Prensa de El Cairo habla de pedir ayuda a Rusia

Fleeting Meadows —1. (Urgente). El Consejo de Seguridad ha decidido por ocho votos contra cero y tres abstenciones, adoptar la resolución tripartita por la que se pide a Egipto suspenda sus restricciones a la navegación por el Canal de Suez.

Las naciones que se abstuvieron de votar fueron la URSS, China y la India.

La votación se llevó a efecto inmediatamente después de iniciarse la sesión y sin que ningún delegado pidiera la palabra.

Después de la votación, el delegado de Israel dió las gracias al Consejo de Seguridad por haberla aprobado y expresó su sentimiento de que Egipto no haya podido resolver este asunto a través de negociaciones hechas directamente con Israel. Recordó que, cuantas conversaciones se han celebrado en el pasado entre su país y Egipto han terminado todas en un acuerdo.

Por su parte, el delegado francés, Lacoste, señaló que era lamentable que el Gobierno egipcio no haya podido encontrar una solución amistosa al problema. «Nunca fué intención del Consejo de Seguridad —dijo— presentar un ultimátum a Egipto insinuado por el delegado soviético en la última sesión».

Ha causado general sorpresa el hecho de que el delegado ruso —que pidió en la última reunión la celebración de una sesión especial para dar a conocer sus puntos de vista— permaneciera silencioso en la reunión de hoy. —Efe.

### EGIPTO SOLICITARIA AYUDA DE RUSIA DICE LA PRENSA DE EL CAIRO

El Cairo, 1. — «Egipto solicitará ayuda de Rusia en el caso de que las potencias occidentales se unan a Israel en un ataque contra Egipto como resultado de la disputa sobre el ca-

nal de Suez» señalan destacados periódicos de esta ciudad.

Expresan sus temores de que si el Consejo de Seguridad ordena a Egipto el levantamiento del bloqueo en el canal, este país se niegue a ello y Gran Bretaña y Estados Unidos ayuden entonces, a Israel. Agregan los periódicos que si Inglaterra y Estados Unidos tratan de abrirse paso a la fuerza a través del canal de Suez, los egipcios bloquearían dicho canal.

«Al Misri» dice que en caso de un ataque por parte de Israel Egipto apelaría inmediatamente al ministro soviético en El Cairo para que informe a su Gobierno, en calidad de uno de los cinco miembros permanentes de Consejo de Seguridad, a fin de que este organismo adoptara las medidas oportunas para salvar la paz y seguridad en el Oriente Medio». El diario agrega que el apoyo armado de los Estados árabes influiría también en la situación».

## Antevísperas de la conferencia de SAN FRANCISCO

(Viene de la primera página.)

cho corriente de que las naciones se dediquen a hablar de la paz sin poner los medios para conseguirla.

«La actuación de diversas naciones en la conferencia del Tratado de paz japonés demostrará —dijo— que algunos países se limitan a hablar mucho de la paz, pero actúan en forma tal que impiden que ésta reine en el mundo».

Acheson, sin citar nombres, se cree que se refería a la nueva ofensiva de paz por parte de la URSS.

El primer acto oficial de Acheson en esta ciudad será la firma del Pacto de seguridad mutua entre los Estados Unidos, Australia y Nueva Zelanda. —Efe.

### INDONESIA FIRMARÁ SI EL TRATADO LE CONVIENE

San Francisco, 1. —Indonesia firmará el Tratado de paz con el Japón si el texto del mismo le es favorable, según declaraciones hechas por el ministro de Asuntos Exteriores del citado país, Dr. Subardjo, a su llegada a San Francisco.

«A Indonesia —añadió— le agradaría la celebración de un plebiscito en Formosa y otros territorios, para determinar de una manera democrática su futuro». —Efe.

### ACTITUD DE LA DELEGACION POLACA

San Francisco, 1. —Anoche llegó a esta ciudad la delegación polaca, cuyos miembros se han negado a decir si Polonia firmará o no el Tratado de paz con el Japón.

«Se enterarán ustedes de lo que digamos en la sala de

conferencias», dijo a los periodistas el embajador polaco Liniewicz, al salir del avión, procedente de Washington, en cuyo aparato llegaron también los delegados de Colombia y Filipinas.

«Polonia —agregó el embajador— perdió 16 millones de hombres, entre muertos y desaparecidos, en la guerra y en los campos de concentración, de modo que pueden ustedes esperar siempre que Polonia guarde una actitud constructiva para el reforzamiento de la paz».

La delegación soviética tiene 38 habitaciones alquiladas a 30 kilómetros de la ciudad, donde se cree que Gromyko se mantendrá recluido hasta que de comienzo la conferencia el martes por la noche. —Efe.

## ¿CINCO O DIEZ DIVISIONES?

(Viene de la página séptima.)

sentan peligros muy fuertes, estas aves en vuelo nunca avanzan por la noche y jamás se posan sobre los árboles. Son muy confiadas y aterrizan sobre algún tejado, refugiándose también en las granjas a la caída del día para volver a emprender su vuelo al salir el sol. Frecuentemente son víctimas de seres inhospitalarios y hay que luchar contra este tipo de cazadores que espían su paso.

Las tempestades, las nubes cargadas de electricidad, la lluvia, etc. etc., constituyen un obstáculo para su vuelo, lo que se traduce en pérdidas enormes de peso, a veces hasta de una tercera parte del total.

«LE MONDE» consagra una página al descubrimiento de la España actual. Y maltrata con no menos saña a nuestros tiempos, nuestra historia; El Escorial es un convento militar; allí vivió una hija de Francia asesinada quizá o hecha asesinar, por Felipe II, un Barba Azul, lucresto y mojado. Malo es que estos hombres se metan con nuestros tiempos, pero es mucho peor que toquen, con sus plumas toscas y sucias, nuestra historia.

JAVIER DE EGUIA.

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

## Hortensio Quijano candidato para la Vicepresidencia de la Argentina

### Ha sido aceptada la renuncia de doña Eva Duarte de Perón

«No deseo más gloria ni honores que la confianza y el afecto de los argentinos», declaró la esposa del presidente

Buenos Aires 1. —El Consejo Nacional del partido peronista ha aceptado la renuncia de doña Eva Duarte de Perón para la candidatura a la Vicepresidencia del país, designando en su lugar como candidato a Hortensio Quijano. —Efe.

### LA ESPOSA DEL PRESIDENTE DICE QUE CONTINUARÁ BATALLANDO SU CORAZON

Buenos Aires 1. —En su alocución por radio, para manifestar que renunciaba a la candidatura a la Vicepresidencia de la República, doña Eva Duarte de Perón añadió:

«Nunca tuve ni tengo más que una sola ambición personal: La de que en el capítulo que la Historia dedique al general Perón se diga que a su lado, se encontró una mujer que recogió las esperanzas del pueblo, que Perón había de convertir en realidad».

Añadió que continuará batallando de todo corazón y con todo su cerebro en favor del jefe y amigo leal con, extraordinaria grandeza del alma, le dejó que decidiera libremente en esta cuestión, con arreglo a su conciencia y a su voluntad».

La decisión de la esposa del general Perón se esperaba ya en el país desde hacía 24 horas especialmente después de haber declarado dicha señora que no deseaba «más gloria ni honores que la confianza y el afecto de los argentinos», a un grupo de obreros ferroviarios.

El anuncio de esta decisión fué precedido de una entrevista de veinte minutos entre el presidente Perón, su esposa y los miembros del Consejo nacional del partido peronista. La señora de Perón conferenció después con tres representantes de la Confederación General de Trabajo Efe.

## ULTIMA HORA

San Francisco, 2 (4 madrugada) —Ha sido firmado hoy en esta ciudad el Pacto de Seguridad del Pacífico entre los Estados Unidos, Australia y Nueva Zelanda y que con el firmado anterior con Filipinas crea el sistema de defensa de Oriente.

El primer ministro australiano declaró a los representantes de la Prensa que el Pacto tiene por finalidad la paz y el orden internacional.

\*\*\*

El Cairo, 2, (4 madrugada). —El Gobierno egipcio se reunirá en el día de hoy para estudiar la resolución del Consejo de Seguridad ordenando la apertura del canal de Suez y el libre paso de la navegación marítima, todo ello en relación con el estado de guerra que media con Israel.

\*\*\*

París, 2 (4 madrugada). —Se asegura en esta capital que el próximo día 9 se reunirán representantes de la Liga Árabe y del Estado de Israel para concertar la paz.

\*\*\*

Caracas, 2 (4 madrugada). —Se comunica oficialmente haber terminado el estado de guerra entre Venezuela y Alemania.

\*\*\*

Nueva York, 1. —La película italiana «Camino de la esperanza» ha obtenido el premio a la mejor película extranjera en pugna con las mejores producciones del mercado europeo.

### Ultima hora deportiva

Varese (Italia), 1. —El ciclista italiano Grevini ha ganado el

campeonato mundial de fondo en carretera con una media horaria de 36 kms.

## Un consejo «desinteresado»

(Viene de la página séptima.)

—ESCRUPULOS INGLESSES. No dejen estos periódicos de apuntar sus no pequeños escrúpulos en la materia: ¿Sería España neutral a pesar de la ayuda de otras naciones extranjeras, en caso de estallar un nuevo conflicto?

—Los españoles —observa con gran júbilo Vernon Barlett— no temen a las nuevas complicaciones de sus nuevas relaciones exteriores, a pesar de que ellos piensan que no podrían permanecer neutrales en una tercera guerra mundial.

—España —podíamos recordárselos— es un país que está a la defensiva y que sabe dónde tiene sus enemigos; frente a Rusia, comunista e imperialista, no se hace ni siquiera la ilusión de que pudiera permanecer neutral sin embargo cuando se trata de otros países, no vemos necesidad aun alguna, de lanzarnos a campos de combate donde pudiera estar remota la victoria.

Y un pensamiento que todos tenemos aquí y que todos compartimos, es que nuestras fuerzas no saldrán jamás a luchar en campos extraños más allá del Pirineo.

LOPEZ MAC MILLAN.

## Dr. F. Hoyos Alonso

Médico - Puericultor Titulado y Diplomado

Enfermedades de los niños y Puericultura

## RAYOS X

J. A. Primo de Rivera, 5  
Teléfono 493

CONSULTA de 5 a 7

EL SENOR

## † D. José Rovayo Martí

(Oficial Mayor del Ayuntamiento de Ceuta)  
Que falleció en nuestra ciudad el día 25 de agosto de 1951, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados: esposa, doña Victoria García Calvet; hijos, José, Manuel, Victoria, María, Adolfo, Aitor, Gonzalo, Rosario y Rafael; hermanos, doña Dolores, don Manuel y doña Ana María; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades asistan al funeral que por el eterno descanso del alma del finado se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora de los Remedios, mañana lunes, día 3, a las 9'30 de la mañana, por cuyo favor les quedarán agradecidos.